

Data sheet No. 20385473 / 30.06.2026

Item	Qty	Description
1000	1	<p>CNC-machining centre FZ 12 KW 265-10</p> <p>Condition: completely refurbished Year of construction: 2009</p>
1040	1	<p>In accordance with the scope described below</p> <p>Column moving machining centre with machine bed in mineral cast technique and workpiece swivel table Guideways with long-term-grease lubrication</p>
1060	1	<p>Machine enclosure with full enclosed workspace with loading doors, electrically interlocked, including replaceable safety windows, workspace enclosure with stainless steel covers. 2140 mm high above floor, including machine lamp</p>
1070	1	<p>Travel X-axis 550 mm Y-axis 400 mm Z-axis 360 mm (plus the distance from the spindle mount to the clamping surface, as specified in the data sheet)</p>
1080	1	<p>Digital main drive with spindle with air purge and monitoring of the tool clamping 1,5 kW at 100 % 3,7 kW at 25 % spindle speed range up to 15.000 rpm; 17 Nm acceleration from 0 to 15.000 rpm or deceleration in 0,7 seconds</p> <p>Drilling capacity 16 mm (with insert drill) Tapping capacity M 16 Milling capacity 80 cm³/min</p>
1090	1	<p>Workpiece swivel table 0/180 degrees with centre divider made of sheet metal clamping surface 2 x 660 mm x 350 mm with thread and locating hole grid M16 x ø 15 H7 x 50 mm workpiece swivel time appr. 2,0 s weight-dependent, self-regulating through self-learning speed-control table loading capacity per side 300 kg, max. 100 kg weight difference between the two table sides</p>
1100	1	<p>Mini-operating panel with start and receipt push buttons, for pallet recognition M61/M62</p>

Data sheet No. 20385473 / 30.06.2026

- 1110 1 **Digital feed drives for X-, Y- and Z-axis**
 with digital direct drives and indirect absolut path measuring system
 rapid traverse in X- and Y-axes 40 m/min, Z-axis 60 m/min,
 acceleration X- and Y-axes 0,7 g, Z-axis 1 g
- Remark:
 With normal conditions the machine does not have to be anchored to the floor.
 (For slippery floors we recommend anchoring.)
- 1120 1 **Automatic tool change**
 through robust, full enclosed pick up tool changer,
 with mechanical impact protection an cleaning
 of the tool taper through air blow
 No. of tools 48
 Tool taper HSK-A 50 DIN 69893
 Max. tool dia. max. 60 mm if all magazine pos. are occupied
 Max. tool dia. for adjacent place
 with max. dia 40 mm max. 100 mm
 Max. tool dia. for adjacent place
 with max. dia 20 mm max. 125 mm
 Tool length max. 250 mm
 Max. tool weight max. 3 kg
 Tool change time appr. 0,9 s (depends on CNC)
 Chip-to-chip-time appr. 2,4 s (depends on CNC)
- 1130 1 **FANUC 0 i - 3-axes continuous path control**
 10.5" color screen
 memory capacity 128 KB
 drilling cycles G81-G89
 absolute path measuring system
 M- and T-functions
 circular interpolation (360 degrees)
 re-start into program
 makro B sub-routines
 look ahead
 simultaneous programming
 automatic corner override
 64 tool offsets
 cutter radius - contour compensation
 6 zero shifts G54-G59
 metric/inch switch
 3 D-interpolation/helical interpolation
 S-analogue
 rigid tapping
 orientated spindle stop
 Slot for PCMCIA memory card
 Interface RS 232C on the side at the control panel
 software-limitswitch
 NC-diagnosis
 machine diagnosis
 high speed skip
 macro common variables

Data sheet No. 20385473 / 30.06.2026

- 1140 1 **CHIRON Maintenance Management in the screen**
display of the pending maintenance:
- advance warning = "prepare maintenance"
- warning = "carry out maintenance"
- machine stop = "catch up on maintenance"
Abridged instructions for the pending maintenance with graphic illustration on USB flash drive.
Password protected confirmation of the performed maintenance through the maintenance staff.

- 1160 1 **Installation elements**

- 1170 1 **Working hours and piece counter**
in the screen

- 1180 1 **Socket 230 V**
at control panel

- 1190 1 **Socket for portable mini-hand wheel**
without emergency stop button,
at control panel

- 1200 1 **Cabinet cooler as a door mounting unit**

- 1210 1 **Signal lamp on machine enclosure for 3 signals**
Signal "red" = failure
Signal "white" = load machine
Signal "green" = machine is running

- 1220 1 **Oil-free air service unit**
with automatic condensate separator,
pressure control of the air supply
and micro filter 0,01 µm for air purge

- 1230 1 **Wash gun**
with 1 connection and quick coupling each
in loading- and working area

- 1233 1 **Coolant equipment KF 110 / FKA 400**
tank capacity 400 l

low pressure pump capacity from 40 l/min. at 4.2 bar
up to 70 l/min at 2.2 bar
high pressure pump capacity 28 l/min at 30 bar

full stream purification via compact paper bond filter KF 110,
with coolant purification 50 µm nominal
twin filter in the high pressure circuit for
the protection of the machine

Data sheet No. 20385473 / 30.06.2026

- 1236 1 **Machine preparation**
 for through tool coolant system including:
 - Sealing system in the DIN 69893 HSK A50 collet
 - coolant distributor installed at the main spindle drive
 - Coolant leakage sensor
 - Implemented mud flap in the high pressure piping and flow control switch
 - Solenoid valve, controlled via machine program
 We recommend for tool holders the use of our patented coolant tube with sieve.
 Advantages: - Decrease of the clogging in the internal coolant channel.
 - Reduction of the wear at the O-ring seal in the collet.

(Subject: required high pressure equipment)

- 1240 1 **Chip conveyor (scratch band)**
 instead of standard coolant equipment
 discharge height 490 mm
 tank capacity 100 l,
 pump capacity 110 l/min at 1,3 bar
 coolant cleaning through slot filter box
- 1250 1 **Stationary 3D Probe System**
 type TS 27 R, maker RENISHAW,
 with adapter plate and
 air blow for the measuring stylus,
 for tool breakage control (in one working area),
 for automatic tool length measurement (at FZ),
 for automatic temperature compensation,
 including process-orientated measuring,
 software for measuring cycles,
 strategy program and tool holder with ball dia. 12 mm.
- 1260 1 **Probe for automatic measuring in the machine**
Renishaw - probe - package OMP 40-2LS
 for part measuring and
 automatic machine compensation,
 - probe with optical contact modul and
 tool taper suitable for machine spindle
 - tracing pin 58 mm with ruby ball dia. 4 mm
 - receiver OMI with integrated interface
 - bracket for receiver
 - process oriented measuring
 - software for measuring cycles
 and strategy program

Remark:

For the carrying out of machine compensations with probe a suitable reference surface at the machine or at the fixture or an optional gauge block (VCS12100800) are necessary.

Data sheet No. 20385473 / 30.06.2026

- | | | |
|------|---|---|
| 1270 | 1 | Automatic loading door of total enclosure
opening and closing, actuating to closing via
two-hand push buttons |
| 1280 | 1 | Pneumatic- and Hydraulic Connections |
| 1290 | 1 | Central pneumatic supply
without control and 2 outlet couplings |
| 1300 | 1 | Interface 4th and 5th NC axis |
| 1310 | 1 | Cutting tools
The cutting tools have to be balanced
according to DIN 1940, class G 2,5,
in two levels, with max. operating speed |
| 1320 | 1 | Machine colour
Two-components-structure varnish - 2 colours
light grey acc. to NCS S1502-B
basalt grey acc. to RAL 7012 |
| 1330 | 1 | - Documentation -

Documentation acc. to CE of the first delivery into market
1 x safety regulations in a folder in English
1 x complete documentation on a USB as PDF
Language of the operating manuals and safety in English |